



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 8 OCTOBER

8 OKTOBER 1958.

PRYS 6d.

[No. 2731.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 248 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by Proclamation No. 83 (Administrator's), 1958, the Village Council of Leeuwoornsstad was constituted, with effect from the 29th October, 1958;

And whereas, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, the date of the first election of the Village Council shall be fixed by the Administrator by proclamation;

And whereas it is deemed expedient that the first election shall be held on the 29th October, 1958;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the aforementioned section *one hundred and thirty-three* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, I do hereby declare that the first election of the Village Council of Leeuwoornsstad shall be held on the 29th October, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/91.

No. 249 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-four* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, the Administrator may increase the number of councillors of a village council;

And whereas it is deemed expedient that the number of councillors of the Village Council of Nylstroom shall be increased from six to nine;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the aforementioned section *one hundred and twenty-four* of the Municipal Elections Ordinance, 1927, I do by this my Proclamation proclaim that, with effect from the date of the annual election to be held in October, 1958, the number of councillors of the Village Council of Nylstroom is increased from six to nine.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/65.

No. 248 (Administrators-) 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by Proklamasie No. 83 (Administrators-), 1958, die Dorpsraad van Leeuwoornsstad ingestel is met ingang van die 29ste Oktober 1958;

En nademaal, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, die datum van die eerste verkiesing van die Dorpsraad deur die Administrateur by proklamasie bepaal moet word;

En nademaal dit wenslik is dat die eerste verkiesing op 29 Oktober 1958 moet plaasvind;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by voorgenoemde artikel *honderd drie-en-dertig* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, hierby verklaar dat die eerste verkiesing van die Dorpsraad van Leeuwoornsstad op 29 Oktober 1958 moet plaasvind.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 3/1/91.

No. 249 (Administrators-) 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal, ingevolge subartikel (1) van artikel *honderd vier-en-twintig* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, die Administrateur by Proklamasie die aantal raadslede van 'n dorpsraad kan vermeerder;

En nademaal dit wenslik is dat die aantal raadslede van die Dorpsraad van Nylstroom van ses tot nege vermeerder word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by vooroende artikel *honderd vier-en-twintig* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, by hierdie Proklamasie proklameer dat, met ingang van die datum van die jaarlike verkiesing wat gedurende Oktober 1958 gehou word die aantal raadslede van die Dorpsraad van Nylstroom vermeerder is van ses tot nege.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 4/1/65.

No. 250 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Boksburg, was approved by Proclamation No. 66 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Boksburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Boksburg; this amendment is known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/12, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/7/12.

No. 251 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging, was approved by Proclamation No. 347 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging is hereby amended as indicated in the scheme clauses filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Vereeniging, this amendment is known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/2, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/67/2.

No. 252 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Village Council of Bedfordview, was approved by Proclamation No. 290 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Village Council of Bedfordview is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria,

No. 250 (Administrators-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Boksburg by Proklamasie No. 66 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Boksburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Boksburg, hierdie wysiging staan bekend as Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1/12, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/7/12.

No. 251 (Administrators-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging by Proklamasie No. 347 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Vereeniging; hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/2, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/67/2.

No. 252 (Administrators-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Dorpsraad van Bedfordview by Proklamasie No. 290 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Dorpsraad van Bedfordview hierby gewysig word soos aangedui by die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris

and the Town Clerk; Bedfordview; this amendment is known as Bedfordview Town-planning Scheme No. 1/3, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-second day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/4/3.

No. 253 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Louis Trichardt, was approved by Proclamation No. 25 of 1956, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Louis Trichardt, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria; and the Town Clerk, Louis Trichardt; this amendment is known as Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1/2, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, this 22nd day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/81/2.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria

Administrator's Notice No. 743.] [8 October 1958.
MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/8.

van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Bedfordview; hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-dorpsaanlegskema No. 1/3, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweeen-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/4/3.

No. 253 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Louis Trichardt, by Proklamasie No. 25 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpen Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Louis Trichardt hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Louis Trichardt; hierdie wysiging staan bekend as Louis Trichardt-Dorpsaanlegskema No. 1/2, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweeen-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/81/2.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria

Administrateurskennisgwing No. 743.] [8 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/8.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

Amend the By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control, of the Municipality of Boksburg, published under Administrator's Notice No. 1036, dated the 23rd December, 1953, as amended, as follows:—

1. By the insertion in section 303 after the definition of "certificate of registration" of the following definition:—

"chief fire officer" shall mean the municipal official for the time being at the head of the Fire Department of the Council."

2. By the deletion of section 387 and the substitution therefor of the following:—

"387. Notwithstanding the provisions of subsection (1) of section 385, the installation of cleaning machines of the tumbler type shall be permitted elsewhere than in a dry-cleaning room: Provided that the machine so installed is equipped with an effective system of ventilation by the exhaust method."

3. By the deletion in section 401 of paragraph (a) and the substitution therefor of the following:—

"(a) The walls of the room shall be constructed of brick or concrete or similar material, the floor shall be of concrete or other impervious material and the roof shall be of reinforced concrete: Provided that the roof may be constructed of other material where no other rooms, building or premises are likely to be endangered by an outbreak of fire in the dry-cleaning room."

4. By the deletion in section 401 of paragraph (c) and the substitution therefor of the following:—

"(c) (i) The room shall be provided with at least two doors to be made either of hard-wood and completely covered on both sides with metal of not less than twenty-four gauge, or of metal of not less than one-eighth of an inch in thickness carried on an angle iron frame, the doors to be close-fitted.

(ii) The said doors shall open outwards and be so situated in general and in relation to each other and in particular at such a distance from each other, as to allow the free and unimpeded escape of persons within the room through both of them simultaneously in case of fire or other danger."

5. By the deletion in section 401 of paragraph (d) and the substitution therefor of the following:—

"(d) No dry-cleaning room shall be situated below or above any other room, or building, unless it is provided with adequate means of escape for its occupants to safety, in the event of fire."

6. By the addition to section 401 of the following:—

"(e) No dry-cleaning room shall be situated in the basement of a building or at such a depth that the upper surface of its floor is more than two feet below the mean level of the ground immediately surrounding it."

7. By the addition to Schedule 1 of the following:—

"31. Street Photographer ... 2 15 0 5 0 0.

This licence shall be required by every person who in a public street or place takes photographs with a view to sale: Provided that the licence shall not be required by any person who, because he is a hawker or for any other reason, is required to obtain a licence under the Act.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDÉ.

Die Verordeninge en Regulasies Betreffende Licensies en Beheer oor Besighede, van die Munisipaliteit Boksburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1036 van 23 Desember 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur, in artikel 303, na die woordomskrywing van "registrasiesertifikaat" die volgende woordomskrywing in te voeg:—

"brandweerhoof" die munisipale amptenaar wat op die betrokke tydstip aan die hoof van die Afdeling Brandweer van die Raad staan."

2. Deur artikel 387 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"387. Nieteenstaande die bepalings van subartikel (1) van artikel 385, word die installasie van skoonmaakmasjiene van die tuimelaartipe elders as in 'n droogskoonmaaklokaal toegelaat: Met dien verstande dat die masjiene wat aldus geïnstalleer is, met 'n doeltreffende stelsel van belugting by wyse van die uitlaatmetode toegerus is."

3. Deur paragraaf (a) van artikel 401 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(a) Die mure van die lokaal moet van baksteen of beton of soortgelyke materiaal gebou word, die vloer moet van beton of ander syferdigte materiaal en die dak van gewapende beton wees: Met dien verstande dat die dak van ander materiaal gebou kan word waar geen ander kamers, geboue of persele waarskynlik deur die ontstaan van 'n brand in die droogskoonmaaklokaal in gevaar gestel kan word nie."

4. Deur paragraaf (c) van artikel 401 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(c) (i) Die lokaal moet voorsien wees van minstens twee deure wat gemaak moet wees van of hardehout wat aan albei kante heeltemal oorgetrek moet wees met metaal van minstens vier-en-twintig diktemaat, of metaal van minstens een-agste duim dik met 'n hoekyster raamwerk en die deure moet noupassend wees.

(ii) Die voornoemde deure moet na buite oopgaan en oor die algemeen en in verhouding tot mekaar so geleë wees, asook veral so ver van mekaar dat persone in die lokaal in die geval van brand of ander gevaar gelyktydig vry en onverhinderd deur albei kan ontsnap."

5. Deur paragraaf (d) van artikel 401 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(d) Geen droogskoonmaaklokaal mag onder of bokant enige ander kamer of gebou geleë wees nie, tensy daar voldoende ontsnappingsmaatreëls getref is vir persone wat daarin verkeer, om in die geval van brand veiligheid te bereik."

6. Deur die volgende aan artikel 401 toe te voeg:—

"(e) Geen droogskoonmaaklokaal mag in die kelder-verdieping van 'n gebou of so diep geleë wees dat die boonste oppervlakte van die vloer daarvan meer as twee voet onderkant die gemiddelde grondhoogte daar digby en rondom is nie."

7. Deur die volgende aan Bylæ 1 toe te voeg:—

"31. Straatfotograaf ... 2 15 0 5 0 0.

Hierdie licensie word vereis in die geval van iederen wat portrette in 'n openbare straat of plek neem met die oog daarop om dit te verkoop: Met dien verstande dat die licensie nie vereis word nie ten opsigte van iemand wat 'n licensie kragtens die Wet moet verkry omdat hy 'n venter is of om enige ander rede.

32. Pin-table, slot machine, juke-box or similar device operated by a coin.

For each machine 2 15 0 5 0 0.
Provided—

- (i) that no licence shall be issued by the Council in respect of any particular pin-table, slot machine, juke-box or similar device which has been named or described in a notice issued in terms of section *one* of the Gambling Amendment Act No. 5 of 1939, or in respect of any pin-table, slot machine, juke-box or similar device of a make or type similar to any of these so named;
- (ii) that a licence shall not be required in respect of any table, machine or device which is used solely for the bona fide sale of any article or commodity the purchase price whereof is paid by means of a coin or token inserted in the said table, machine or device."

Administrator's Notice No. 744.] [8 October 1958.
MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/2.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Building By-laws, applicable to the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 455, dated the 29th September, 1941, as amended as follows:—

1. By the deletion of section 265 and the substitution therefor of the following:—

"265. No person shall paint, fix, post or erect a sign without having—

- (a) made application in writing to the Council on a form supplied by the City Engineer; and
- (b) submitted detailed drawings of such sign to a scale of not less than half an inch to one foot and a block plan indicating the position of the sign on the site to a scale of not less than forty feet to one inch; and
- (c) obtained the written consent thereof of the City Engineer."

2. By the deletion of the second sentence of section 284 and the substitution therefor of the following:—

"Such person shall apply in writing for a permit if the enclosure occupies or projects over any portion of a street, provided that if the person making the application is not the owner of the building or land on which the work is done or is to be done such owner shall, to acknowledge that he is aware of it, countersign the application."

3. By the deletion of the second sentence of section 287 and the substitution therefor of the following:—

"The person obtaining the permit shall be responsible for paying to the Council a hoardings rent of fourpence per square yard for each week or portion of a week over which such permit shall extend; and where an overhead platform

32. Spykertafel, outomaat, outomatiiese musiekbras of soortgelyke toestel wat deur middel van 'n muntstuk in werking gestel word.

Vir iedere masjien 2 15 0 5 0 0.

Met dien verstande—

- (i) dat geen lisensie deur die Raad uitgereik word nie ten opsigte van enige besondere spykertafel, outomaat, outomatiiese musiekbras of soortgelyke toestel wat genoem of omskryf is in 'n kennisgewing wat kragtens artikel *een* van die Wysigingswet op Dobbelaer, No. 5 van 1939, uitgereik is, of ten opsigte van enige spykertafel, outomaat, outomatiiese musiekbras of soortgelyke toestel van 'n fabrikaat of soort soortgelyk aan enige van dié wat aldus genoem is;
- (ii) dat 'n lisensie nie vereis word nie ten opsigte van enige tafel, masjien of toestel wat slegs gebruik word vir die *bona fide*-verkoping van enige artikel of ware waarvan die koopprys betaal word deur 'n muntstuk of ander betaalmiddel in die voorname tafel, masjien of toestel te plaas."

Administratorekennisgewing No. 744.] [8 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE BOUVERORDENINGE.

Die Bouverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Johannesburg, aangekondig by Administratorekennisgewing No. 455 van 29 September 1941, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 265 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"265. Niemand mag 'n teken skilder, bevestig, aanplak of oprig nie, tensy hy—

(a) skriftelik by die Raad aansoek gedoen het op 'n vorm wat die Stadsingenieur verskaf; en

(b) detailtekenings van sodanige teken volgens 'n skaal van minstens 'n halfduim op een voet, en 'n blokplan volgens 'n skaal van minstens een duim op veertig voet, wat die ligging van die teken op die terrein aandui, ingedien het; en

(c) dit skriftelik deur die Stadsingenieur laat goedkeur het."

2. Deur die tweede sin van artikel 284 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"So iemand moet skriftelik om 'n verlofbrief aansoek doen indien die omsluiting 'n gedeelte van 'n straat in beslag neem of daaroor uitsteek, met dien verstande dat indien die persoon wat aansoek doen, nie die eienaar is van die gebou of die grond waarop die werk verrig word of verrig gaan word nie, sodanige eienaar die aansoek moet mede-onderken as bewys dat hy daarvan bewus is."

3. Deur die tweede sin van artikel 287 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"Die persoon wat die verlofbrief verkry, moet aan die Raad 'n skuttingsgeld van vier pennies per vierkant jaart vir iedere week of gedeelte van 'n week waarvoor sodanige verlofbrief geldig is, betaal, en waar daar 'n platform of brug-boor-

or bridging over an excavation which does not obstruct the traffic is erected, the fee shall be half of the above rate, provided that if the person obtaining the permit is not the owner of the building or land on which the work is done or is to be done such person and such owner shall be jointly and severally liable for paying the hoarding rent in terms of this section."

Administrator's Notice No. 745.]

[8 October 1958.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—TOWN HALL BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.*

T.A.L.G. 5/94/24.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.—TOWN HALL BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Town Hall By-laws of the Municipality of Pietersburg, published under Administrator's Notice No. 241, dated the 21st May, 1941, as amended, by the addition of the following to the Tariff of Charges in Part 1 of the Schedule:—

"44. Decoration.

- (a) For the hire of 12 trees or shrubs or both plus six dozen pot or flower plants or part thereof, for a maximum of two days and if to be delivered within a distance of five miles, calculated from the nursery: £2. 2s.
- (b) For the hire and arrangement of 12 trees or shrubs or both plus six dozen pot or flower plants or part thereof, for a maximum of two days, and where the distance calculated from the nursery is not further than five miles: £3. 3s.
- (c) Plus 6d. for each mile in excess of five miles, calculated from the nursery."

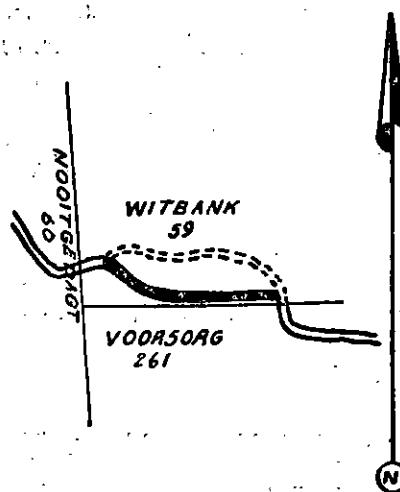
Administrator's Notice No. 746.]

[8 October 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM WITBANK No. 59, DISTRICT OF ERMELO.

With reference to Administrator's Notice No. 550 of 31st of July, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/24/23/1.



'n uitgraving opgerig word sonder om die verkeer te belemmer, moet die helfte van bogenoemde gelde betaal word, met dien verstande dat indien die persoon wat die verlofbrief verkry, nie die eienaar is van die gebou of grond waarop die werk verrig word of verrig gaan word nie, sodanige persoon en sodanige eienaar gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik is vir die betaling van die skuttingsgelde ingevolge hierdie artikel.'

Administratorskennisgiving No. 745.]

[8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/94/24.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administratorskennisgiving No. 241 van 21 Mei 1941, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die Skaal van Tariewe in Deel 1 van die Bylae, die volgende toe te voeg:—

"44. Versiering.

- (a) Vir die huur van 12 bome of struiken of beide plus ses dosyn pot- of blomplante of gedeelte daarvan, vir hoogstens twee dae en indien afgelewer moet word binne 'n afstand van vyf myl gereken van die kwekery af: £2. 2s.
- (b) Vir die huur en rangskikking van 12 bome of struiken of beide plus ses dosyn pot- of blomplante of gedeelte daarvan, vir hoogstens twee dae en waar die afstand gereken vanaf die kwekery hie verder as vyf myl is nie: £3. 3s.
- (c) Plus 6d. per myl vir elke myl meer as 5 myl, gereken van die kwekery af".

Administratorskennisgiving No. 746.]

[8 Oktober 1958.

PADREELINGS OP DIE PLAAS WITBANK NO. 59, DISTRIK ERMELO.

Met betrekking tot Administratorskennisgiving No. 550 van 31 Julie 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-052-23/24/23/1.

D.P. 051-052-23/24/23/1

VERWYSING REFERENCE

Pad Ge-open — Road Opened

Pad Gesluit ----- Road Closed

Bestaande Pad = Existing Road

Administrator's Notice No. 747.] [8 October 1958.
AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF THE SCHOOL BOARD STAFF AND PERSONS APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE UNION.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953, hereby amends, with effect from the first day of October, 1958, the regulations published under Administrator's Notice No. 1054 of the 23rd December, 1953, as follows:—

AMENDING REGULATIONS.

1. Sub-regulation (2) of regulation 8 is hereby deleted and the following new sub-regulation substituted therefor:—

"(2) Subject to the provisions of these regulations, the following salary scales shall apply to persons appointed in a permanent capacity to the several grades of posts in the service:—

(a) *Administrative and Clerical Division.*

- (i) Inspector: £1,740 (fixed).
- (ii) Principal Administrative Officer: £1,740 (fixed).
- (iii) Senior Administrative Officer: £1,380 × £60—£1,560.
- (iv) Administrative Officer:—
Man: £1,080 × £60—£1,320.
Woman: £880 × £40—£1,080 × £60—£1,140.
- (v) Clerical Assistant:—
Man: £390 × £30—£450 × £50—£900 × £60—£1,140.
Woman: £330 × £30—£720 × £40—£880.
- (vi) Special Grade Woman Clerk: £480 × £30—£720 × £40—£760.
- (vii) Typist Clerk, Grade A: £330 × £30—£690.
- (viii) Typist Clerk, Grade B: £330 × £30—£660.

Provided that a salary in excess of £900 per annum shall not be paid to a Clerical Assistant and a salary in excess of £1,200 per annum shall not be paid to an Administrative Officer unless the Director is satisfied that such officer is carrying out his duties competently.

(b) *General Division.*

- (i) Caretaker: £420 × £30—£450 × £50—£850.
- (ii) Assistant Caretaker: £360 × £30—£450 × £50—£800.
- (iii) Handyman: £360 × £30—£450 × £50—£800.
- (iv) Housekeeper: £330 × £30—£450.
- (v) Assistant Housekeeper: £300 × £30—£420.
- (vi) Caretaker Handyman: £420 × £30—£450 × £50—£850."

2. Sub-regulation 3 (1) (a) is hereby amended by the deletion of item (iv) and the substitution therefor of the following new item:—

"(iv) School Library Adviser."

Administrator's Notice No. 748.] [8 October 1958.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:

T.A.L.G. 5/34/17.

Administrateurskennisgewing No. 747.] [8 Oktober 1958.
WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENS-VOORWAARDEREGULASIES VIR DIE SKOOLRAAD PERSONEEL EN VIR PERSONE AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE UNIE IS NIE.

Kragtens die bepalings van artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953, wysig die Administrateur hierby met ingang van die eerste dag van Oktober 1958, die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1054 van 23 Desember 1953, soos volg:—

WYSIGINGSREGULASIES.

1. Subregulasie (2) van regulasië 8 word hiermee geskrap en deur die volgende nuwe subregulasie vervang:—

"(2) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies, is die volgende salarisskale van toepassing op persone wat in 'n permanente hoedanigheid in die verskillende grade poste in die diens aangestel word:—

(a) *Administratiewe en Klerklike Afdeling.*

- (i) Inspekteur: £1,740 (vasgestel).
- (ii) Eerste Administratiewe Beampte: £1,740 (vasgestel).
- (iii) Senior Administratiewe Beampte: £1,380 × £60—£1,560.
- (iv) Administratiewe Beampte:—
Man: £1,080 × £60—£1,320.
Vrou: £880 × £40—£1,080 × £60—£1,140.
- (v) Klerklike Assistent:—
Man: £390 × £30—£450 × £50—£900 × £60—£1,140.
Vrou: £330 × £30—£720 × £40—£880.
- (vi) Spesiale Graad Vroueklerk: £480 × £30—£720 × £40—£760.
- (vii) Tikster-klerk, graad A: £330 × £30—£690.
- (viii) Tikster-klerk, graad B: £330 × £30—£660.

Met dien verstande dat 'n salaris van meer as £900 per jaar nie aan 'n Klerklike Assistent betaal sal word nie en 'n salaris van meer as £1,200 per jaar nie aan 'n Administratiewe Beampte betaal sal word nie tensy die Direkteur tevrede is dat sodanige beampte sy pligte op 'n bevoegde wyse uitvoer.

(b) *Algemene Afdeling.*

- (i) Opsigter: £420 × £30—£450 × £50—£850.
- (ii) Assistent-opsigter: £360 × £30—£450 × £50—£800.
- (iii) Algemene Werksman: £360 × £30—£450 × £50—£800.
- (iv) Huishoudster: £330 × £30—£450.
- (v) Assistent-huishoudster: £300 × £30—£420.
- (vi) Opsigter Algemene Werksman: £420 × £30—£450 × £50—£850."

2. Subregulasie 3 (1) (a) word gewysig deur item (iv) te skrap en dit deur die volgende nuwe item te vervang:—

"(iv) Skoolbiblioteekadviseur."

Administrateurskennisgewing No. 748.] [8 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIERERSVER-ORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/34/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKS DORP.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws applicable to the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 415, dated the 18th October, 1944, as amended, as follows:—

1. By the deletion of sub-section (a) of Section 4 of Part A of Chapter XIII, and the substitution therefor of the following:—

“(a) per every 10 prisoners or part thereof calculated on the daily average number of prisoners lodged during the preceding year, per month ... 0 2 6.”

2. By the deletion of sub-section (a) of Section 12 of Part B of Chapter XIII, and the substitution therefor of the following:—

“(a) per every 10 prisoners or part thereof calculated on the daily average number of prisoners lodged during the preceding year, per month ... 0 5 0.”

Administrator's Notice No. 750.]

[8 October 1958.

SILVERTON MUNICIPALITY.—MUNICIPAL ELECTIONS.—DEPOSITS BY CANDIDATES.

The Administrator hereby publishes in terms of section thirty-one (d) of the Municipal Elections Ordinance, 1927, that he has in terms of the above section determined that every candidate who is nominated for election as a Councillor of the Municipality of Silverton shall on such nomination, deposit with the Town Clerk, the sum of £25 or give such security for that sum as the Town Clerk may deem sufficient.

T.A.L.G. 4/1/70.

Administrator's Notice No. 751.]

[8 October 1958.

VEREENIGING MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933, CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Vereeniging has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section nine of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/36.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING WILL BE WITHDRAWN.

Waterdal Agricultural Holdings, Vereeniging.

Administrator's Notice No. 752.]

[8 October 1958.

MUNICIPALITY OF KOSTER.—UNIFORM LEAVE REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/61.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 415 van 18 Oktober 1944, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subartikel (a) van artikel 4 van deel A van Hoofstuk XIII te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

..(a) vir iedere 10 gevangenes of gedeelte daarvan, bereken op die daagliks gemiddelde aantal gevangenes gedurende die voorafgaande jaar gehuisves, per maand ... 0 2 6.”

2. Deur subartikel (a) van artikel 12 van deel B van Hoofstuk XIII te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

..(a) vir iedere 10 gevangenes of gedeelte daarvan, bereken op die daagliks gemiddelde aantal gevangenes gedurende die voorafgaande jaar gehuisves, per maand ... 0 5 0.”

Administrateurskennisgewing No. 750.] [8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT SILVERTON.—MUNISIPALE VERKIESINGS.—DEPOSITO'S DEUR KANDIDATE.

Die Administrateur publiseer hiermee ingevolge artikel een-en-dertig (d) van die Munisipale Verkiesingsordonansie, 1927 dat hy kragtens die bovenoemde artikel bepaal het dat elke kandidaat wat genomineer is vir verkiesing tot 'n Raadslid van die Munisipaliteit Silverton by sodanige nominasie 'n bedrag van £25 by die Stadsklerk moet deponeer, of sodanige sekuriteit vir daardie bedrag moet gee as wat die Stadsklerk voldoende ag.

T.A.L.G. 4/1/70.

Administrateurskennisgewing No. 751.] [8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OPHEFFING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE-BESTUUR-BELASTINGORDONNASIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging 'n petitie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdheid aan hom verleent by subartikel (10) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom wat in die bygaande Bylae beskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provincie* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te le met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/36.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGBETREK SAL WORD.

Waterdal-landbouhoeves, Vereeniging.

8-15-22

Administrateurskennisgewing No. 752.] [8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/54/61.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF KOSTER.—UNIFORM LEAVE REGULATIONS AMENDMENT.**

Amend the Uniform Leave Regulations applicable to the Municipality of Koster, published under Administrator's Notice No. 553, dated the 26th July, 1950, as follows:—

1. By the addition to section 6 of the following, the existing section becoming sub-section (a):—

“(b) An employee who proceeds on leave shall be entitled to receive his salary in advance for the period of such leave.”

2. By the deletion of sub-section (i) of section 20 and the substitution therefor of the following:—

“(i) An employee who leaves the service of the Council on retirement or pension on reaching the retiring age, or on retirement or pension through ill-health or retrenchment or on resignation, or the dependants of a deceased employee, shall be entitled to payment equivalent to the value of vacation leave accrued to such employee including a *pro rata* share in respect of any partly completed year of service but not exceeding in all a total of 38 days, and which has not been forfeited under the Council's leave regulations and conditions of service.”

Administrator's Notice No. 753.]

[8 October 1958.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—SANITARY AND REFUSE REMOVAL SERVICES AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/17.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—TARIFF FOR SANITARY AND REFUSE REMOVAL SERVICES AMENDMENT.**

Amend the Tariff for Sanitary and Refuse Removal Services of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 356, dated the 9th May, 1956, as amended, by the deletion of the figures “0 6 6” and “0 4 6” in sub-section (a) of section 2 and the substitution therefor of the figures “0 8 6” and “0 5 6” respectively.

Administrator's Notice No. 754.]

[8 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS RELATING TO DOGS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/33/111.

SCHEDULE.**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS RELATING TO DOGS AMENDMENT.**

Amend the By-laws Relating to Dogs of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 282, dated the 31st March, 1954, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

“Evander.....No. 33 of 1958.”

BYLAE.**MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.**

Die Eenvormige Verlofregulasies van toepassing op die Munisipaliteit Koster, aangekondig deur Administrateurskennisgewing No. 553 van 26 Julie 1950 word hierby as volg gewysig:—

1. Deur aan artikel 6 die volgende toe te voeg, die bestaande artikel word dan subartikel (a):—

“(b) 'n Amptenaar wat met verlof gaan is geregtig om sy salaris vooruit te ontvang vir die tydperk van sy verlof.”

2. Deur subartikel (i) van artikel 20 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(i) 'n Werknemer wat die diens van die Raad verlaat by aftreding met pensioen by die bereiking van die aftree-ouderdom, of by aftreding met pensioen om gesondheidsredes, of weens besnoeiing van personeel of by bedanking, of die naasbestaandes van 'n gestorwe werknemer, is geregtig op betaling gelykstaande met die waarde van opgehoede verlof aan so 'n amptenaar verskuldig insluitende 'n *pro rata* gedeelte ten opsigte van 'n onvoltooide diensjaar, wat in totaal 38 dae nie mag oorskry nie, en wat nie verbeur is onder die Raad se verlofregulasies en diensvooraardes nie.”

Administrateurskennisgewing No. 753.] [8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÉRE EN VULLIS-VERWYDERINGSDIENSTE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/17.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÉRE EN VULLISVERWYDERINGSDIENSTE.**

Die Tarief vir Sanitäre en Vullisverwyderingsdienste van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig deur Administrateurskennisgewing No. 356 van 9 Mei 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die syfers “0 6 6” en “0 4 6” in subartikel (a) van artikel 2 te skrap en dit onderskeidelik deur die syfers “0 8 6” en “0 5 6” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 754.] [8 Oktober 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE HONDE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/33/111.

BYLAE.**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE HONDE.**

Die Verordeninge insake Honde van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, aangekondig deur Administrateurskennisgewing No. 282 van 31 Maart 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

“Evander.....No. 33 van 1958.”

Administrator's Notice No. 755.]

[8 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/40/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION AMENDMENT.

Amend the By-laws fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information, of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 594, dated the 27th June, 1951, as amended, as follows:

1. By the deletion of paragraph (a) of the Schedule to section 2 and the substitution therefor of the following:—

£ s. d.

"(a) For the furnishing, in accordance with the records of the Board, of any information relating to properties situated within the area of jurisdiction of the Local Area Committees, mentioned in Annexure A hereof, including for the search of the names or addresses or both of owners according to the written enquiry, in the manner determined by the Secretary/Treasurer, from time to time; in respect of each individual property 0 5 0."

2. By the deletion of the expression "(a) and" in paragraph (e) of the Schedule to section 2.

3. By the addition of the following to section 2:—

Annexure A.

Malelane, Eastern Pretoria, Roossenekal, Komati poort, Sundra, Walkerville, Northern Johannesburg, South Rand, Evander, Klipriviersoog, South Roodepoort, West Witwatersrand, Kookfontein, Schoemansville, Menlo Park/Lynnwood, Western Johannesburg, Kosmos, Rayton, North-Western Johannesburg, North-Eastern Pretoria, Eloff, South-Western Pretoria, Ogies, Klipriviersvallei, Southern Pretoria, Waterkloof, Alexandra."

Administrator's Notice No. 756.]

[8 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF BEES AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/14/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF BEES AMENDMENT.

Amend the By-laws relating to the Keeping of Bees of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 435, dated the 18th May, 1955, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

"Evander No. 33 of 1958."

'Administrateurskennisgewing' No. 755.] [8 Oktober 1958.
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR SERTIFIKATE WAT UITGEREIK WORD EN DIE VERSKAFFING VAN INLICHTING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/40/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR SERTIFIKATE WAT UITGEREIK WORD EN DIE VERSKAFFING VAN INLICHTING.

Die Verordeninge insake die Vasstelling van Gelde vir Sertifikate wat uitgereik word en die Verskaffing van Inligting van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 594 van 27 Junie 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur paragraaf (a) van die Bylae by artikel 2 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

£ s. d.

„(a) Vir die verstrekking, volgens die rekords van die Raad, van enige inligting wat betrekking het op eenindomme geleë binne die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitees, omskrywe in Aanhangsel A hiervan met inbegrip van die soek na die naam of adres of beide van die eenaar ingevolge skriftelike navraag, op die wyse soos van tyd tot tyd tyd deur die Sekretaris/Tessourier bepaal; t.o.v. elke afsonderlike eenindom 0 5 0."

2. Deur die uitdrukking „(a) en" in paragraaf (e) van die Bylae by artikel 2 te skrap.

3. Deur die volgende aan artikel 2 toe te voeg:—

Aanhangsel A.

Malelane, Oos-Pretoria, Roossenekal, Komatipoort, Sundra, Walkerville, Noord-Johannesburg, Suid-Rand, Evander, Klipriviersoog, Suid-Roodepoort, Wes-Witwatersrand, Kookfontein, Schoemansville, Menlo Park/Lynnwood, Wes-Johannesburg, Kosmos, Rayton, Noordwes-Johannesburg, Noordoos Pretoria, Eloff, Suidwes-Pretoria, Ogies, Klipriviersvallei, Suid-Pretoria, Waterkloof, Alexandra."

Administrateurskennisgewing No. 756.]

[8 Oktober 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/14/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Verordeninge betreffende die Aanhoud van Bye van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 435 van 18 Mei 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

„Evander No. 33 van 1958.”

Administrator's Notice No. 757.]

[8 October 1958.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.—ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/65.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.—ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Abattoir By-laws of the Municipality of Nylstroom, published under Administrator's Notice No. 277, dated the 28th July, 1943, as amended, as follows:—

1. By the deletion of sub-sections (f) and (g) of section 1 of Schedule A and the substitution therefor of the following:—

	s. d.
"(f) For the killing of pigs exceeding 120 lb. in weight but not exceeding 200 lb. in weight, per head	8 0
(g) For the killing of pigs exceeding 200 lb. in weight, per head	12 0"

2. By the insertion after sub-section (g) of section 1 of Schedule A of the following; sub-section (h) then becoming sub-section (j):—

	s. d.
"(h) For the treating of ox-hides	3 0
(i) For the treating of sheep- and calf-skins	1 0"

Administrator's Notice No. 758.]

[8 October 1958.

MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—BY-LAWS FOR REGULATING THE CAPITAL DEVELOPMENT FUND.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/158/9.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF BRAKPAN.—BY-LAWS FOR REGULATING THE CAPITAL DEVELOPMENT FUND.**

1. *Definitions.*—For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;
- “borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent or deemed to have been lent from the Fund;
- “Council” means the Town Council of Brakpan;
- “Fund” means the Capital Development Fund, which is hereby instituted;
- “treasurer” means the Treasurer of the Council.

2. *Payments to the Fund.*—There shall be paid to the Fund—

- (a) subject to the provisions of any other law, such sums of money as the Council may, from time to time, decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenues;
- (b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance; and
- (c) interest payable on advances.

Administratorskennisgewing No. 757.]

[8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uitengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/65.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.**

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Nylstroom, aangekondig by Administratorskennisgewing No. 277 van 28 Julie 1943, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subartikels (f) en (g) van artikel 1 van Bylae A te skrap en dit deur die volgende nuwe sub-artikels te vervang:—

	s. d.
„(f) Vir die slag van 'n vark bo 120 lb. tot en met 200 lb. gewig, stuk	8 0
(g) Vir die slag van 'n vark bo 200 lb. gewig, stuk	12 0"

2. Deur na subartikel (g) van artikel 1 van Bylae A die volgende in te voeg; subartikel (h) word dan subartikel (j):—

	s. d.
„(h) Vir die bewerking van beesvelle	3 0
(i) Vir die bewerking van skaap- en kalfvelle	1 0"

Administratorskennisgewing No. 758.]

[8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN DIE KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. T.A.L.G. 5/158/9.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN DIE KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.**

1. *Woordomskrywing.*—Vir die toepassing van hierdie verordeninge beteken, tensy dit uit die sinsverband anders blyk—

- „voorskot” enige geld wat aan 'n leningsrekening geleen of as 'n lening aan 'n leningsrekening beskou word;
- „leningsrekening” enige rekening of fonds van die Raad waaraan geld geleen is of wat as 'n lening uit die Fonds beskou word;
- „Raad” die Stadsraad van Brakpan;
- „Fonds” die Kapitaalontwikkelingsfonds wat hierby ingestel word;
- „tesourier” die Raad se Tesourier.

2. *Stortings in die Fonds.*—Daar moet in die Fonds gestort word—

- (a) onderworpe aan die bepalings van enige ander wet, sodanige somme geld al na die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoede inkomstesurplusle of uit lopende inkomste toe te wys;
- (b) die kapitaalsom wat deur 'n leningsrekening verskuldig is ooreenkomsdig die bepalings en voorwaardes van terugbetaling wat aan 'n voorskot verbonde is; en
- (c) rente wat op voorskotte betaalbaar is.

3. *Application of the Fund.*—The Council may make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

4. *Repayment of an Advance.*—Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period fixed generally by reference to the estimated life of the asset to the creation of which it is applied, the said period and conditions of repayment to be such as the treasurer may determine.

5. *Interest on Advances.*—(1) When an advance is made the treasurer shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) If the treasurer has, in terms of sub-section (1), determined that an asset is remunerative the borrowing account shall pay to the Fund interest on the advance made to it.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of sub-section (2), shall be charged on one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year at a rate of interest of 5 per cent per annum.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 143 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOTS Nos. 273, 275, 344, 345, 354, 355 AND 357, SILVERTON TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by the Government of the Union of South Africa in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lots Nos. 273, 275, 344, 345, 354, 355 and 357, Silverton Township, to permit the lots being used by the State or for the erection of any building by the State.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th September, 1958.

24-1-8

NOTICE No. 144 OF 1958.

BRITS EXTENSION NO. 7 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Theodorus de Wit for permission to lay out an Industrial township on the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, District Brits to be known as Brits Extension No. 7.

3. *Toepassing van die Fonds.*—Die Raad kan uit die Fonds 'n voorskot aan 'n leningsrekening betaal ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om kapitaaluitgawes vir die skepping van 'n bate of bates te finansier.

4. *Terugbetaling van 'n voorskot.*—Enige voorskot word in die Fonds deur die leningsrekening waarin dit gestort is, betaalbaar en verskuldig geag en moet oor 'n tydperk nie langer as die geraamde lewensduur van die bate, vir die skepping waarvan dit toegepas word, in die Fonds teruggestort word, en die gemelde tydperk en die terugbetalingsvooraardes is al na die tesourier bepaal.

5. *Rente op voorskotte.*—(1) Wanneer 'n voorskot gemaak word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates wat daarmee gestig word lonend is.

(2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) bepaal het dat 'n bate lonend is, moet die leningsfonds in die Fonds rente stort op die voorskotte wat hy ontvang het.

(3) Die rente wat deur 'n leningsrekening ingevolge subartikel (2) betaalbaar is, word gevorder op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskote wat die leningsrekening aan die begin van elke jaar verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat die leningsrekening aan die einde van elke jaar verskuldig is teen 'n rentekoets van 5 persent per jaar.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 143 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERWE Nos. 273, 275, 344, 345, 354, 355 EN 357, DORP SILVERTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 273, 275, 344, 345, 354, 355 en 357, dorp Silverton, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe gebruik mag word deur die Staat of die oprigting van geboue daarop deur die Staat.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperraad, Kamer 310, Savelkouls-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN.
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 September 1958.

KENNISGEWING No. 144 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWERHEIDSDORP.—BRITS UITBREIDING NO. 7.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Theodorus de Wit aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32 distrik Brits wat bekend sal wees as Brits Uitbreiding No. 7.

The proposed township is situate north of and abuts Brits Railway Station.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th September, 1958.

24-1-8

NOTICE No. 145 OF 1958.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/53.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946 to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/53) are lying for inspection at the Municipal Offices, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 7th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th September, 1958.

24-1-8

NOTICE No. 146 OF 1958.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/8) are lying for inspection at the Municipal Offices, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Brits Spoorwegstasie.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maa, teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarnee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarnee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 September 1958.

KENNISGEWING No. 145 VAN 1958.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/53.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/53 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 310, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 7 November 1958, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 September 1958.

KENNISGEWING No. 146 VAN 1958.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/8.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/8 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 309, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 7th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th September, 1958.

24-1-8

NOTICE No. 147 OF 1958.

FISHERSHILL EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Lukas Thomas Vorster and Selina Catherine Stoffelina Ferreira for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as Fishershill Extension No. 5.

The proposed township is situate west of and abuts Fishershill Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria,
1st October, 1958.

1-8-15

NOTICE No. 148 OF 1958.

LENASIA EXTENSION No. 2 (INDIAN) TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by the Group Areas Development Board for permission to lay out an Indian township on the farm Rietfontein No. 48, District of Johannesburg, to be known as Lenasia Extension No. 2.

The proposed township is situate east of and abutting on the Lenz-Vereeniging railway line, and south of and abutting on the proposed Lenasia Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 7 November 1958, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 24 September 1958.

KENNISGEWING No. 147 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DÖRP FISHERSHILL UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Lukas Thomas Vorster en Selina Catherine Stoffelina Ferreira aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Fishershill Uitbreidings No. 5.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Fishershill.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoeg in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoeg in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Oktober 1958.

KENNISGEWING No. 148 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE INDIER-DÖRP LENASIA UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Groepsgebiede-ontwickellingsraad aansoek gedoen het om 'n Indiërdorp te stig op die plaas Rietfontein No. 48, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Lenasia Uitbreidings No. 2.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die Lenz-Vereeniging Spoorlyn, en suid van en grens aan die voorgestelde dorp Lenasia Uitbreidings No. 1.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 302, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 1st October, 1958.

NOTICE No. 149 OF 1958.

WITBANK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Witbank has applied for Witbank Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Witbank Town-planning Scheme No. 1/4) are lying for inspection at the Municipal Offices, Witbank, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st October, 1958.

NOTICE No. 150 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/3.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2/3), are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 14th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 1st October, 1958.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 1 Oktober 1958.

1-8-15

KENNISGEWING No. 149 VAN 1958.

WITBANK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Witbank aansoek gedoen het om die wysiging van die Witbank-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Witbank-Dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Witbank en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 310, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinie, d.w.s. op of voor 14 November 1958, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Oktober 1958.

1-8-15

KENNISGEWING No. 150 VAN 1958.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 2, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 2/3 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 309, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinie, d.w.s. op of voor 14 November 1958, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 1 Oktober 1958.

1-8-15

NOTICE No. 151 OF 1958.

ILLOVO EXTENSION NO. 3 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Halfway House Properties (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 2, District Johannesburg, to be known as Illovo Extension No. 3.

The proposed township is situated south of and abuts Illovo Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th October, 1958.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 22nd day of October, 1958.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best equipped bus for the service.

KENNISGEWING No. 151 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
ILLOVO UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Halfway House Properties (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 2, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Illovo Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Illovo.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,

Sekretaris, Dorperraad,

Pretoria, 8 Oktober 1958.

8-15-22

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Proviniale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verséélede koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 22ste dag van Oktober 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

T.O.A. 18-3.

Reference No. Verwysings-no.	Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangevoer.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Tariff. <i>Tarief.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylaafstand by benadering.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
T.O.A. 18-21-20	Pretoria Noord-Wolmer-Witfontein.....	57 (Hoër)	£ s. d. 4 0 0	7·1	Pretoria-Stad.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
A. 603/58..	Drawing paper.....	17th October, 1958.
A. 604/58..	Paper, tinted printings and news-print	17th October, 1958.
A. 605/58..	Toilet paper.....	17th October, 1958.
A. 606/58..	Duplicating paper.....	17th October, 1958.
A. 607/58..	Scribbling pads.....	17th October, 1958.
A. 608/58..	Typing paper.....	17th October, 1958.
A. 609/58..	Set squares and T Squares.....	17th October, 1958.
A. 610/58..	Deodorant blocks.....	17th October, 1958.
A. 611/58..	Chalk, coloured.....	17th October, 1958.
A. 612/58..	Wax crayons.....	17th October, 1958.
A. 613/58..	Linoleum, "battleship".....	17th October, 1958.
A. 614/58..	Pencils, coloured.....	17th October, 1958.
A. 615/58..	Lino printing ink.....	17th October, 1958.
A. 616/58..	Pianos.....	17th October, 1958.
A. 627/58..	Block flutes.....	17th October, 1958.
F. 628/58..	Chairs, lecture room, tubular steel	17th October, 1958.
F. 629/58..	Mattresses, foam rubber.....	17th October, 1958.
F. 630/58..	Tables, library and sewing, tubular steel	17th October, 1958.
F. 631/58..	Desks, writing, wooden.....	17th October, 1958.
F. 632/58..	Tables, occasional, wooden.....	17th October, 1958.
F. 633/58..	Pillows, feather.....	17th October, 1958.
RFT. 634/58	Pneumatic Roller.....	17th October, 1958.
RFT. 635/58	Time Recording Units.....	17th October, 1958.
RFT. 636/58	Radio-Telephone Equipment.....	17th October, 1958.
RFT. 637/58	Vibrating Rammers.....	17th October, 1958.
E. 644/58..	60 K.V.A. Diesel driven generating set	17th October, 1958.
E. 645/58..	Low tension switchboard.....	17th October, 1958.
E. 646/58..	Condensing and cooling units.....	17th October, 1958.
E. 599/58..	Recessed type bottle steriliser.....	17th October, 1958.
B. 639/58..	Cotton blankets, 36-in. by 48-in. bleached	31st October, 1958.
B. 640/58..	Counterpanes, cotton, red and white patterned	31st October, 1958.
B. 641/58..	Drill, blue and white striped, 40-in. wide	31st October, 1958.
B. 642/58..	Organdie, white and tape, white	14th November, 1958.
B. 643/58..	Felt, in colours, for needlework	31st October, 1958.
RFT. 570/58	Chests with tools.....	14th November, 1958.
RFT. 654/58	Diesel transporters.....	14th November, 1958.
B. 600/58..	Patterned cotton Terry towelling	14th November, 1958.
B. 649/58..	Blankets, woollen, white, 36 in. by 48 in.	14th November, 1958.
B. 650/58..	Damask, white, 72 in.....	28th November, 1958.
B. 651/58..	Vests, knitted.....	28th November, 1958.
B. 652/58..	Cloths, tea, coloured.....	28th November, 1958.
A. 655/58..	Stainless steel hollow-ware.....	14th November, 1958.
E. 676/58..	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	31st October, 1958.
E. 677/58..	Coal stoves for domestic science centres	31st October, 1958.
E. 678/58..	Combination hot closet/Bain Marie	31st October, 1958.
E. 679/58..	Steam cooking oven.....	31st October, 1958.
E. 680/58..	Electric bread slicing machine.....	31st October, 1958.
E. 681/58..	Petrol or Diesel engine driven welding sets	31st October, 1958.
RFT. 675/58	Recapping, remoulding and repairing of pneumatic tyres	31st October, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur van op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
A. 603/58..	Tekenpapier.....	17 Oktober 1958.
A. 604/58..	Papier, gekleurd en koerant.....	17 Oktober 1958.
A. 605/58..	Toiletpapier	17 Oktober 1958.
A. 606/58..	Afrelpapier.....	17 Oktober 1958.
A. 607/58..	Kladskrifblokke.....	17 Oktober 1958.
A. 608/58..	Tikpapier	17 Oktober 1958.
A. 609/58..	Tekendriehoek en tekenhake.....	17 Oktober 1958.
A. 610/58..	Reukwaermiddelblokkies, Ver dampingsstipe	17 Oktober 1958.
A. 611/58..	Kryt, gekleurd.....	17 Oktober 1958.
A. 612/58..	Wastekenkryt.....	17 Oktober 1958.
A. 613/58..	Linoleum, "battleship"	17 Oktober 1958.
A. 614/58..	Potlode, gekleurd.....	17 Oktober 1958.
A. 615/58..	Lino-druinkink.....	17 Oktober 1958.
A. 616/58..	Klaviere.....	17 Oktober 1958.
A. 627/58..	Blokfluite.....	17 Oktober 1958.
F. 628/58..	Stoele, lesingkamer, staalpyp....	17 Oktober 1958.
F. 629/58..	Matrasse, skuumrubber.....	17 Oktober 1958.
F. 630/58..	Tafels, biblioteek en naaldwerk, staalpyp	17 Oktober 1958.
F. 631/58..	Lessenaars, kantoor, hout.....	17 Oktober 1958.
F. 632/58..	Geleenheidstafeltjies, hout.....	17 Oktober 1958.
F. 633/58..	Kussings, vere.....	17 Oktober 1958.
RFT. 634/58	Pneumatiese Roller.....	17 Oktober 1958.
RFT. 635/58	Tyd registratietoestelle.....	17 Oktober 1958.
RFT. 636/58	Radio-telefonieseuitrusting.....	17 Oktober 1958.
RFT. 637/58	Vibrerende Stampers.....	17 Oktober 1958.
E. 664/58..	60 K.V.A. Dieselaangedrewe ontwikkelaar	17 Oktober 1958.
E. 645/58..	Laagspanning skakelbord.....	17 Oktober 1958.
E. 646/58..	Koelkamer en verkoelings eenheid	17 Oktober 1958.
E. 599/58..	Versonke bottel sterilisator.....	17 Oktober 1958.
B. 639/58..	Katoenkomberse, 36 dm. by 48 dm., geblyk	31 Oktober 1958.
B. 640/58..	Katoendekens, rooi en wit.....	31 Oktober 1958.
B. 641/58..	Dril, blou en wit gestreep, 40 dm. breed	31 Oktober 1958.
B. 642/58..	Organdie, wit en band, wit.....	14 November 1958.
B. 643/58..	Vilt, gekleurd, vir naaldwerk...	31 Oktober 1958.
RFT. 570/58	Kiste met gereedskap.....	14 November 1958.
RFT. 654/58	Dieselaangedrewe vervoerders...	14 November 1958.
B. 600/58..	Gekleurde katoen Terry handdoekmateriaal	14 November 1958.
B. 649/58..	Wolkomberse, wit, 36 dm. by 48 dm.	14 November 1958.
B. 650/58..	Damas, wit, 72 dm.....	28 November 1958.
B. 651/58..	Gebreide frokkies.....	28 November 1958.
B. 652/58..	Gekleurde teekleedjies.....	28 November 1958.
A. 655/58..	Vlekvrye staal holware.....	14 November 1958.
E. 676/58..	Die verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	31 Oktober 1958.
E. 677/58..	Koolstowe vir huishoudkunde klaskamers	31 Oktober 1958.
E. 678/58..	Kombinasie warm Kloset/Bain Marie	31 Oktober 1958.
E. 679/58..	Stoomkookoonde.....	31 Oktober 1958.
E. 680/58..	Elektriese broodsnymasjien.....	31 Oktober 1958.
E. 681/58..	Petrol - of - Dieselaangedrewe swystoestelle	31 Oktober 1958.
RFT. 675/58	Versoel, volversoel en reparasie van pneumatiese bande	31 Oktober 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
Harmonie Primary School: Rand East: Alterations and additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1958. 24th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 24th Oct.
Sophiatown Coloured School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Klerksdorp High School: Electrical installation in Boys' hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Piet Potgietersrust High School: Pietersburg: Electrical installation (hostel)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Saxonwold School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	24th Oct.
Nu-Muckleneuk School: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Pretoria Normal College: Repairs and renovations to gymnasium, pavilion, etc	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Andries Pretorius School: Pretoria City: Complete repairs and renovations to all buildings on site	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Vereeniging High School: Replacement of water pipes	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	24th Oct.
Brits Agricultural High School: Pretoria District: Ventilation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Jeppe Girls' High School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Nu - Muckleneuk A.M. School: Pretoria City: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Erasmus High School: Pretoria District: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Derdepoort A.M. Primary School: Pretoria City: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Baanbreker School: Rand East: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Orange Grove School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Florida E.M. Primary School: Rand West: Fencing and water supply to sports-fields	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	24th Oct.
Brenthurst E.M. School: Rand East: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.
Vanderbijlpark A.M. High School: Vereeniging: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th Oct.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Harmonie Laerskool: Rand-Oos: Aanbouings en veranderingen	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 24 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 24 Okt.
Sophiatown Kleurlingskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Klerksdorp Hoëskool: Elektriese installasie in seuns koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Pietermaritzburg Hoëskool: Pietersburg: Elektriese installasie (koshuis)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Saxonwoldskool: Rand-Sentraal: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinciale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Nu-Muckleneukskool: Pretoria Stad: Gelykmaak van gronde	Tendervorms; tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Pretoria Normaal Kollege: Reparasies en opknapping van gimnasium, paviljoen, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Andries Pretoriusskool: Pretoria Stad: Algehele reparasies en opknapping aan alle geboue op terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Vereeniging Hoëskool: Verwanging van water pipe	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinciale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Brits Landbou Hoëskool: Pretoria Distrik: Ventilasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Jeppe Hoë Meisieskool: Rand-Sentraal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Nu-Muckleneuk A.M. Skool: Pretoria Stad: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Erasmus Hoëskool: Pretoria Distrik: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Derdepoort A.M. Laerskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Baanbrekerskool: Rand-Oos: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Orange Groveskool: Rand-Sentraal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore,	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vrn.
Florida E.M. Laerskool: Rand-Wes: Omheining- en watervoorsiening aan sportveldelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinciale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	1958. 1 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinciale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	1958. 24 Okt.
Brenthurst E.M. Skool: Rand-Oos: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.
Vanderbijlpark A.M. Hoërskool: Vereeniging: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Okt.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwintansie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the following posts attached to the Transvaal Education Library Service, Pretoria:

1. Three Posts of School Library Adviser.

Minimum Qualifications.—A Teachers' Diploma and a University degree and the Intermediate Certificate of the South African Library Association (or equivalent). Teaching experience or experience in school librarianship, of at least 3 years, is essential.

Successful candidates will be expected to assist with the organisation of school libraries in the Transvaal as required by the Head of the Library Service.

Salary Scale.

Men: £1,860 per annum (fixed).

Women: £1,500 per annum (fixed).

2. One Post of Senior Librarian.

Minimum qualifications.—The Final Certificate of the South African Library Association (or equivalent) and a Teachers' Diploma. Previous experience in a senior post in a library is essential. Preference will be given to graduates.

The successful candidate will be expected to assume responsibility for the Education Library Section under the guidance of the Head of the Library Service.

Salary Scale.

Men: £900 × £60—£1,620.

Women: £760 × £40—£1,080 × £60—£1,260.

3. Three Temporary Posts of Assistant Librarian (for approximately 3 years).

Minimum Qualifications.—The Intermediate Certificate of the South African Library Association (or equivalent) or a Teachers' Diploma (3 years training). Experience in classification and cataloguing is a recommendation.

Salary Scale.

Men: £600 × £50—£900 × £60—£1,380.

Women: £540 × £30—£720 × £40—£1,040.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke van bevoegde kandidate word ingewag vir aanstelling in die ondergenoemde poste verbonde aan die Transvaalse Onderwysbiblioteekdiens te Pretoria:

1. Drie poste van Skoolbiblioteekadviseur.

Minimum kwalifikasies.—'n Onderwysersdiploma en 'n Universiteitsgraad en die Intermediêre Sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (of gelykwaardige kwalifikasie). Onderwysondervinding of ondervinding in skoolbiblioteekwese, van minstens 3 jaar, is 'n vereiste.

Van suksesvolle kandidate sal verwag word om behulpzaam te wees met die organisasie van skoolbiblioteke in Transvaal soos deur die Hoof van die Biblioteekdiens vereis.

Salarisskaal.

Mans: £1,860 per jaar (vasgestel).

Dames: £1,500 per jaar (vasgestel).

2. Een pos van Senior Bibliotekaris/esse.

Minimum kwalifikasies.—Die Finale Sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (of gelykwaardige kwalifikasie) en 'n Onderwysersdiploma. Vorige ondervinding in 'n senior bibliotekpos is 'n vereiste. Geëgradueerde sal voorkeur geniet.

Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word om onder leiding van die Hoof van die Biblioteekdiens verantwoordelikheid vir die Onderwysbiblioteekafdeling te aanvaar.

Salarisskaal.

Mans: £900 × £60—£1,620.

Dames: £760 × £40—£1,080 × £60—£1,260.

3. Drie tydelike poste van assistent-bibliotekaris/esse (vir ongeveer 3 jaar).

Minimum kwalifikasies.—Die Intermediêre Sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (of gelykwaardige kwalifikasie) of 'n Onderwysersdiploma (3-jarige opleiding). Ondervinding van klassifikasie en kataloguisering is 'n aanbeveling.

Salarisskaal.

Mans: £600 × £50—£900 × £60—£1,380.

Dames: £540 × £30—£720 × £40—£1,040.

4. General.

- (i) With respect to posts under 2 and 3 above, previous library and/or teaching experience may be recognised to the extent of one notch for every full year and office experience to the extent of one notch for every two full years, provided that certificates of service, reflecting the actual periods of service, all leave without pay which was taken, and whether service and conduct were satisfactory, are submitted.
- (ii) Candidates for the posts must be South African citizens, of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, of European descent, bilingual, and must have resided in the Union of South Africa for at least three years.
- (iii) The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.
- (iv) Applications must be submitted on the prescribed form Z. 83 to the Head, T.E.D., Library Service, 328 Van der Walt Street, Pretoria.
- (v) Certified copies of certificates and recent testimonials must accompany applications and the earliest date on which duty can be assumed must be stated.
- (vi) Further particulars and application forms are obtainable from the Head of the Library Service (Telephone 3-1274) or from the Transvaal Education Department, P.O. Box 432 (Telephone 3-4061, extension 17), Pretoria.
- (vii) Applications close on 15th November, 1958.

4. Algemeen.

- (i) Ten opsigte van poste onder 2 en 3 hierbo mag vorige biblioteek- en/of onderwysonderhouding erken word op die basis van een kerf vir elke volle jaar, ook kantooronderhouding op die basis van een kerf vir elke twee volle jare, mits sertifikate van diens voorgelyk word wat die diens-tydperke, alle verlof sonder betaling wat geneem is, en of diens en gedrag bevredigend was. aantoon.
- (ii) Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, of burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek van Ierland wees, van blanke afkoms, tweetalig en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.
- (iii) Die suksesvolle kandidate sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê.
- (iv) Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 aan die Hoof, T.O.D.-Biblioteekdienst, Van der Waltstraat 328, Pretoria, gerig word.
- (v) Gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en onlangse getuigschrifte moet die aansoek vergesel en die vroegste datum waarop dienste aanvaar kan word moet vermeld word.
- (vi) Verdere besonderhede en aansoekvorms is verkrygbaar van die Hoof van die Biblioteekdienst (Telefoon 3-1274) of van die Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432 (Telefoon 3-4061, bylyn 17), Pretoria.
- (vii) Aansoeke sal tot en met 15 November 1958 ingewag word.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.**SCHOOL MEDICAL SERVICES.****PART-TIME MEDICAL OFFICER FOR MINOR AILMENTS, JOHANNESBURG.**

Applications are invited for the post of part-time medical officer for the examination of minor ailments in School Children at Johannesburg. Applicants must be bilingual, Union Citizens, and must be registered by the S.A. Medical Council. The salary attached to the post is paid monthly on the scale of £170 per annum. The successful applicant will do 4 hours' service every week at the Johannesburg School Clinic, by arrangement with the Chief Medical Inspectress of Schools.

The appointment can be terminated by one month's notice on either side.

No leave is attached to the appointment, and the incumbent must, in case of absence, provide an acceptable substitute.

Applications with full particulars regarding qualifications, age, and experience should reach the Chief Medical Inspectress of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, not later than 12th November, 1958.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.**SCHOOL MEDICAL SERVICES.****PART-TIME MEDICAL OFFICER FOR MINOR AILMENTS, PRETORIA.**

Applications are invited for the post of part-time Medical Officer at the School Clinic, Pretoria.

Applicants must be bilingual Union Citizens, and must be registered with the S.A. Medical and Dental Council.

The salary attached to the post is paid monthly on the scale of £340 per year, and the duties must be performed on Mondays, Wednesdays and Fridays from 2-4 p.m. and Saturdays from 8.30-10.30 a.m. at the School Clinic, Pretoria.

TRANSVAAL ONDERWYSDEPARTEMENT.**SKOOLGENEESKUNDIGE DIENSTE.****DEELTYDSE GENEESHEER VIR KLEINERE GEBREKE, JOHANNESBURG.**

Aansoeke word ingewag vir die pos van deeltydse geneesheer vir die ondersoek van kleinere gebreke onder skoolkinders te Johannesburg.

Applikante moet tweetalig wees, Unie-burgers, en by S.A. Geneeskundige Raad geregistreer wees.

Die salaris aan die pos verbonde word maandeliks op 'n skaal van £170 per jaar betaal.

Die suksesvolle applikant sal elke week 4 uur diens doen by die Johannesburgse Skoolkliniek, in oorleg met die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole.

Die aanstelling kan met 'n maandelikse kennisgiving, aan een of ander kant beëindig word.

Daar is geen verlof aan die pos verbonde nie, en die beklaer moet, in geval van afwesigheid 'n aanneembare plaasvervanger verskaf.

Applikasies met volle besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ervaring moet die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Posbus 768, Pretoria, nie later as 12 November 1958 bereik nie.

TRANSVAAL ONDERWYSDEPARTEMENT.**SKOOLGENEESKUNDIGE DIENSTE.****DEELTYDSE GENEESHEER VIR KLEINERE GEBREKE, PRETORIA.**

Aansoeke word ingewag vir die pos van deeltydse geneesheer aan die Skoolkliniek, Pretoria.

Applikante moet tweetalige Unie-burgers wees en by die S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad geregistreer wees.

Die salaris aan die pos verbonde word maandeliks op 'n skaal van £340 per jaar betaal en die werksaamhede moet op Maandae, Woensdae en Vrydae van 2-4 n.m. en Saterdae van 8.30-10.30 v.m. by die Skoolkliniek, Pretoria, verrig word.

The appointment can be terminated by one month's notice on either side.

No leave is attached to the appointment, and the incumbent must, in case of absence, provide an acceptable substitute.

Applications with full particulars regarding qualifications, age, and experience must reach the Chief Medical Inspectress of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, not later than 12th November, 1958.

Die aanstelling kan met een maand kennisgewing widdersyds beëindig word.

Daar is geen verlof aan die pos verbonde nie en die bekleer moet, ingeval van afwesigheid, 'n aanneembare plaasvervanger verskaf.

Aansoeke met volle besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ervaring moet die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Posbus 768, Pretoria, nie later dan 12 November 1958 bereik nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

X 12032. J. W. van Dyk, Duiwelskloof. (Replacement of vehicle carrying capacity of new vehicle exceeds that of old vehicle by more than 20 per cent/Vervanging van voertuig, draagvermoë van nuwe voertuig oorskry die van ou voertuig met meer dan 20 persent.) Vehicles/Voertuie: TBD 955 and/en TBD 220.

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Within a radius of 20 miles from Duiwelskloof Post Office (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Duiwelskloof-poskantoor (beperk).

Y (2) Household removals/Huistrekke.

Z (2) Within a radius of 150 miles from Duiwelskloof Post Office/Binne 'n straal van 150 myl van Duiwelskloof-poskantoor.

Y (3) Wood/Hout.

Z (3) From plantations within the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg, to the nearest station, siding, bushalt or sawmills/Van plantasies binne die Landdrostdistrikte Letaba en Soutpansberg na die naaste stasie, syllyn, bushalte of saagmeule.

Y (4) Fresh fruit and fresh vegetables/Vars vrugte en vars groente.

Z (4) From the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg to Pretoria and Johannesburg (concession)/Van die Landdrostdistrikte Letaba en Soutpansberg na Pretoria en Johannesburg.

Y (5) Grain and grainmeal/Graan en graanmeel.

Z (5) From farms in the Magisterial Districts of Soutpansberg and Letaba to the nearest station, siding and back/Van plase in die Landdrostdistrikte Soutpansberg en Letaba na die naaste stasie of syllyn, en terug.

Y (6) Manure and fertilizers/Kunsmis en bemestingstowwe.

Z (6) Within the Magisterial District of Letaba (concession)/Binne die Landdrostrik Letaba (koncessie).

X 5463. Johannes Hendrikus Stephanus Botes, P.O./Pk. Grootpan. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBI 2712.

Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z Within a radius of 50 miles from Grootpan, District of Rustenburg (restricted)/Binne 'n straal van 50 myl van Grootpan, Distrik Rustenburg (beperk).

X 3763. Matthys Gerhardus Snyman, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicles/Voertuie: TP 58059 and/en TP 34740.

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.

Y (2) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).

Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

Y (3) Own rough unsawn wood/Eie ruwe ongesaagde hout.

Z (3) From plantations with the Transvaal Province to the nearest railway station or siding/Van plantasies binne die Provincie Transvaal na die naaste spoorwegstasie of syllyn.

X 13190. Freddie Maake, Tzaneen. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBC 3405.

Y Kraal manure/Kraalmis.

Z Within the Magisterial District of Letaba (concession)/Binne die Landdrostrik Letaba (koncessie).

X 14893. Charles Jacobus Steyn, Kaapmuiden. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAA 3056.

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Within a radius of 30 miles from Kaapmuiden, District of Barberton (restricted)/Binne 'n straal van 30 myl van Kaapmuiden, Distrik Barberton (beperk).

Y (2) Livestock/Lewende hawe.

Z (2) From farms within the vicinity of 30 miles from Kaapmuiden, District of Barberton to the nearest railway station, siding or bushalt/Van plase binne die omstreke van 30 myl van Kaapmuiden, Distrik Barberton na die naaste spoorwegstasie, syllyn of subhalte.

Y (3) Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.

Z (3) From the District of Barberton to any market within the Union of South Africa (concession)/Van Distrik Barberton na enige mark binne die Unie van Suid-Afrika.

X 5434. Sarel Petrus Roos, Louis Trichardt. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAJ 4118.

Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).

Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

X 5470. Barend Johannes Roos, Machadodorp. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBL 804.

Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z (1) Within a radius of 30 miles from Machadodorp (restricted)/Binne 'n straal van 30 myl van Machadodorp (beperk).

Y (2) Stone, sand, bricks and firewood/Klip, sand, stene en vuurmaakhou.

Z (2) Within a radius of 150 miles from Machadodorp (concession)/Binne 'n straal van 150 myl van Machadodorp (koncessie).

X 15891. Ludwig Heinrich Jakob Bodemér, Naboomspruit. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TNS 561.

Y Milk/Melk.

Z Between Welgevonden and Pietersburg, with the National Road, via Naboomspruit and Potgietersrus and all points on this road/Tussen Welgevonden en Pietersburg, met die Nasionale Pad, oor Naboomspruit en Potgietersrus en alle punte op hierdie pad.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

X 5681. Jan Daniel Rossouw en Hendrik Adriaan Potgieter, Zeerust. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAF 415.
 Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.

Route 1/Roete 1—

Between Terminus at Zeerust Location and Terminus on cor. of Sarel Cilliers and Kerk Streets/Tussen Terminus te Zeerustlokasie en Terminus op hoek van Sarel Cilliers en Kerkstraat—

Via/Oor—

1. Location to cor. of Klip and Reid Streets/Lokasie na hoek van Klip- en Reidstraat.....
2. Cor. of Reid and Water Streets (first stage)/Hoek van Reid- en Waterstraat (eerste trek).....
3. Railway Station/Spoorwegstasie.....
4. Cor. of Gerrit Maritz and Coetze Streets (second stage)/Hoek van Gerrit Maritz- en Coetze-straat (tweede trek).....
5. Cor. of Coetze and Viljoen Streets/Hoek van Coetze- en Viljoenstraat.....
6. Cor. of Viljoen and Queen Streets (third stage)/Hoek van Viljoen- en Queenstraat (derde trek).....
7. Cor. of Gerrit Maritz and Sloot Streets/Hoek van Gerrit Maritz -en Slootstraat.....
8. Cor. of Sloot and Forsmans Streets (fourth stage)/Hoek van Sloot- en Forsmansstraat (vierde trek).....
9. Cor. of Sarel Cilliers and H. Potgieter Streets/Hoek Sarel Cilliers- en H. Potgieterstraat.....
10. Cor. of Sarel Cilliers and Kerk Streets (fifth stage)/Hoek van Sarel Cilliers- en Kerkstraat (vyfde trek).....

	Tariff/Tariefl.	Mile/Myl.
1.	3d.	1·2
2.	—	·2
3.	—	·7
4.	4d.	·3
5.	—	·2
6.	5d.	·3
7.	—	·4
8.	6d.	·2
9.	—	·3
10.	6d.	·2
		4

Route 2/Roete 2—

Via/Oor—

1. Location to cor. of Klip and Reid Street/Lokasie na hoek van Klip- en Reidstraat.....
2. Cor. of Reid and Water Streets (first stage)/Hoek van Reid- en Waterstraat (eerste trek).....
3. Railway station/Spoorwegstasie.....
4. Cor. of Gerrit Maritz and Coetze Streets (Second stage)/Hoek van Gerrit Maritz- en Coetze-straat (tweede trek).....
5. Cor. of Jan Rossouw and Schut Streets (terminus)/Hoek van Jan Rossouw- en Schutstraat (terminus).....

—	1·2
3d.	·2
—	·7
4d.	·3
6d.	1·2
	3·6

Route 3/Roete 3—

Via/Oor—

1. Location to Cor. of Klip and Reid Streets/Lokasie na hoek van Klip- en Reidstraat.....
2. Cor. of Reid and Water Streets (first stage)/Hoek van Reid- en Waterstraat (eerste trek).....
3. Railway Station (second stage)/Spoorwegstasie (tweede trek).....
4. Cor. of Gerrit Maritz and Coetze Streets (third stage)/Hoek van Gerrit Maritz- en Coetze-straat (derde trek).....
5. Kameeldoorn (fourth stage/vierde trek).....

—	1·2
3d.	·2
—	·7
4d.	·3
6d.	1·2
	3·6

Route 4/Roete 4—

Via/Oor—

1. Location to cor. of Klip and Reid Streets/Lokasie na hoek van Klip- en Reidstraat.....
2. Cor. of Reid and Water Street (first stage)/Hoek van Reid- en Waterstraat (eerste trek).....
3. Railway Station/Spoorwegstasie.....
4. Cor. of Gerrit Maritz and Coetze Streets (second stage)/Hoek van Gerrit Maritz- en Coetze-straat (tweede trek).....
5. Cor. of Gerrit Maritz and H. Potgieter Streets (third stage)/Hoek van Gerrit Maritz- en H. Potgieterstraat (derde trek).....
6. H. Potgieter Street and Hospital Terminus/H. Potgieterstraat en HospitaalTerminus.....

—	1·2
3d.	·2
—	·7
4d.	·3
5d.	—
6d.	1·2
	3·7

Time-table/Tydtafel.

Location to Schut Street/Lokasie na Schutstraat.....	5.55 a.m./vm.
Schut Street to Location/Schutstraat na Lokasie.....	6.15 a.m./vm.
Location to cor. of Kerk and S. Cilliers Streets/Lokasie na hoek van Kerk- en S. Cilliersstraat.....	6.40 a.m./vm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	7.05 a.m./vm.
Location to Kameeldoorn/Lokasie na Kameeldoorn.....	7.20 a.m./vm.
Kameeldoorn to Location/Kameeldoorn na Lokasie.....	7.30 a.m./vm.
Location to S. Cilliers and Kerk Streets/Lokasie na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	7.40 a.m./vm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	8.00 a.m./vm.
Location to cor. of S. Cilliers and Kerk Streets/Lokasie na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	9.00 a.m./vm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Acme Garage/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Acme Garage.....	9.25 a.m./vm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	1.00 p.m./nm.
Location to cor. of S. Cilliers and Kerk Streets/Lokasie na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	1.45 p.m./nm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	2.00 p.m./nm.
Location to Hospital/Lokasie na Hospitaal.....	2.30 p.m./nm.
Hospital to cor. of S. Cilliers and Kerk Streets/Hospitaal na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	4 p.m./nm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Kameeldoorn/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Kameeldoorn.....	4.30 p.m./nm.
Kameeldoorn to Location/Kameeldoorn na Lokasie.....	5.00 p.m./nm.
Location to cor. of S. Cilliers and Kerk Streets/Lokasie na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	5.25 p.m./nm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	5.40 p.m./nm.
Location to cor. of S. Cilliers and Kerk Streets/Lokasie na hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat.....	6.05 p.m./nm.
Cor. of S. Cilliers and Kerk Streets to Location/Hoek van S. Cilliers- en Kerkstraat na Lokasie.....	9.00 p.m./nm.
Location to Acme Garage/Lokasie na Acme Garage.....	9.25 p.m./nm.

X 897. Sheba Gold Mine, Sheba. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TAA 1889, TAA 1033, and/en TAA 249.

- (1) Own goods in the course of own business/Eie goedere in die loop van eie besigheid.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from holder's place of business at Sheba/Binne'n straal van 30 myl van houer se plek van besigheid te Sheba.
 Y (2) Own employees in the course of their work (free-of-charge)/Eie werknemers in die loop van hul werk (kosteloos).
 Z (2) Within a radius of 30 miles from holder's place of business at Sheba/Binne'n straal van 30 myl van houer se plek van besigheid te Sheba.
 Y (3) Own European and non-European sport-teams on Saturdays, Sundays and Public Holidays/Eie blanke en nie-blanke sportspanne op Saterdae, Sondae en Publieke Vakansiedae.
 Z (3) Within a radius of 50 miles from place of business at Sheba, provided the return journey is commenced within 24 hours from time of arrival/Binne'n straal van 50 myl van plek van besigheid te Sheba, op voorwaarde dat die terugreis voltooi is binne 24 uur van tyd van aankoms.
 Y (4) Own recruited labourers from place of recruitment/Eie gewersfe arbeiders van plek waar gewers.
 Z (4) Within the Magisterial Districts of Barberton and Pilgrim's Rest to Sheba Gold Mine/Binne die Landdrostdistrikte Barberton en Pilgrimsrus na Sheba Goudmyn.

- X 5479. Joseph Gomba, Atteridgeville. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TP 20837.
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Between Pretoria Station and Saulsville, Vlakfontein, Atteridgeville and Lady Selborne/Tussen Pretoriastasie en Saulsville, Vlakfontein, Atteridgeville en Lady Selborne.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied* (1).
- X 5491. Gabriel Malatsi, Vlakfontein. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TP 21952.
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Between Vlakfontein and Pretoria/Tussen Vlakfontein en Pretoria.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied* (1).
- X 5684. Piet Skosana, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TW 3391.
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*
 Z (1) Between Witbank Station and Location/Tussen Witbankstasie en Lokasie.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied* (1).
- X 8134. Terblanche Transport, White River/Witrivier. (Amended time-table/*Gewysigde tydtafel.*) (Two vehicles/Twee voertuie).
 Time-table/Tydtafel.
 Mondays, Wednesdays and Fridays/Maandae, Woensdae en Vrydae.
 Depart/Vertrek. Arrive/Aankoms.
- | | | | |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| White River/Witrivier..... | 8.00 a.m./vm. | Brondal..... | 10.00 a.m./vm. |
| Brondal..... | 11.00 a.m./vm. | White River/Witrivier..... | 1 p.m./nn. |
- X K. 753. Lewis Bryce. (Johannesburg, H. 3321.) European taxi service/Blank huurmotordiens. (New application/*Nuwe naasoeck.*)
 Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 761. Adam A. Grobbelaar. (Johannesburg, H. 3322.) European taxi service/Blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 782. Diamond Konyana. (Johannesburg, H. 1536.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Sixth application/*Sesde aansoek.*)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 845. Abel Nkoe. (Johannesburg, H. 3324.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 852. Pieter Makhanya. (Johannesburg, H. 3298.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 827. A.1. Red Radio Cabs (Pty), Ltd. (Johannesburg, H. 3318.) European taxi service/Blanke huurmotordiens. (Amendment of name/Verandering van naam.)
 Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 818. Lazarus Teme. (Krugersdorp, H. 3323.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.*)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within Magisterial District of Krugersdorp/Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X M. 985. Lucas Sibanyoni. (Brakpan, H. 2255.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Second application/*Tweede aansoek.*)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Brakpan Municipal Area/Binne die Brakpan Munisipale Gebied.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 830. Phillemon Nhlapo. (Benoni, H. 3319.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Benoni Municipal Area/Binne die Benoni Munisipale Gebied.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 807. Israel Selepe. (Germiston, H. 3320.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Germiston Municipal Area/Binne die Germiston Munisipale Gebied.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 740. Goodenough Mavi. (Randfontein, H. 1521.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Additional/Addisionele).
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Randfontein Municipal Area/Binne die Randfontein Munisipale Gebied.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 859. Samuel Tuge. (Johannesburg, H. 3133.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Second application/*Tweede aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 857. Mathews Vilakasi. (Johannesburg, H. 2994.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Second application/*Tweede aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 756. Joseph Ntsilo. (Germiston, H. 3315.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/*Nuwe aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Germiston Municipal Area/Binne die Germiston Munisipale Gebied.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
- X K. 743. Corrie Hermanus Lambert. (Johannesburg, H. 2930.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Second application/*Tweede aansoek.)*
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).

